

٧-٣ أدخل الإسم عادة تحت إسم العائلة أو الإسم الذي يقوم مقام إسم

العائلة إلا إذا نصت القواعد اللاحقة على غير ذلك .

٨-٣ إذا كان إسم العائلة مركبا، أدخله تحت العنصر الأول من إسم

العائلة المركب، إلا إذا كانت لغة المؤلف هي البرتغالية. وفي الحالة

الثانية أدخل إسم العائلة تحت العنصر الأخير من إسم العائلة

المركب. أما إذا كان إسم العائلة المركب لإمرأة متزوجة، أدخله

تحت إسم عائلة الزوج (أي العنصر الأخير من إسم العائلة

المركب) إلا إذا كانت لغة المؤلف هي التشيكية أو الفرنسية أو

المجرية أو الإيطالية أو الإسبانية حيث يدخل تحت العنصر الأول

من إسم العائلة المركب .

٩-٣ إذا تضمن إسم العائلة سابقة، أو أداة أو حرف جر أو تجميع

الإثنين، إتبع ما يجب حسب لغة المؤلف أو اللغة المستخدمة في

معظم أعماله. والمعاملة في اللغات المختلفة هي على النحو التالي :

• اللغة العربية - أدخل تحت السابقة .

• اللغة الإنجليزية - أدخل تحت السابقة .

• اللغة الفرنسية - إذا كانت السابقة من أداة مختصرة

وحرف جر ، أدخل تحت السابقة.

وفيما عدا ذلك أدخل تحت جزء الإسم

الذي يلي حرف الجر .

• اللغة الألمانية - مثل الفرنسية. لكن أدخل الأسماء من

أصل أجنبي آخر طبقا لقواعد لغة

الإسم .

• اللغة الإيطالية - أدخل الأسماء الحديثة تحت السابقة .

• اللغة الإسبانية - أدخل تحت السابقة إذا كانت هذه

السابقة أداة فقط؛ وإلا أدخل تحت جزء

الإسم الذي يلي السابقة .

وفي جميع اللغات، إذا لم تكن السابقة أداة أو حرف جر أو تجميعا

منهما أدخل تحت السابقة سواء أكانت السابقة مدموجة في إسم

العائلة أو مكتوبة بصورة مستقلة .

وأبرز السوابق في اللغة العربية هي السوابق الدالة على النسب مثل

أبو، بو، إبن، بن ، بنت، ولد، أولاد الخ .